

Rusi so začeli z ofenzivo.

Gališka fronta je prizorišče krvavih bojev. Avstrijci iznenadeni.

MINISTR KERENSKI POVELJUJE OSEBNO RUSKIM ČETAM.

Rusi so nenadoma pričeli na gališki fronti z veliko ofenzivo, ki se jim je deloma tudi posrečila, ker je avstrijsko vojaštvo bilo večinoma odtegnjeno iz te fronte in poslano na druga bojišča. Rusi trdijo, da so do sedaj vjeli že 20 tisoč vjetnikov in veliko množino vojnega materiala. V sledečem podajamo obojestransko uradno poročilo od dne 4. julija:

Berlin, 4. julija. — Nemško vrhovno armadno vodstvo naznanja, da vzhodnega bojišča sledeče:

„Vojna skupina princa Leopolda Bavarskega“ — V slednjem ruskega napada v nedeljo ob gornji Stripi in ob vzhodnem bregu Narajovke, je prišlo do težkih in vročih bojev. Rusi so izvajali glavni pritisk na vasi Konjuhi in na naše črte vzhodno in južno Brzezanyja.

„Silno dvodnevno rusko artilerijsko obstreljevanje je izpremenilo naše postojanke v razvaline, katere so poteni sovražni polki skozi celo dan neprestano napadali. Rusi so nam izrgali vasi Konjuhi.

„Na neki preje prijavljeni zaprti postojanki se je ruski napad izjalovil. Posebno besni boji so se vršili na obeh straneh Brzezanyja.

„Tamkajšnje naše postojanke je napadalo 16 ruskih divizij, ki so bile neprestano nadomeščavane z novimi. Postojanke smo obdržali ali pa smo jih s protinapadi, ki so jih izvajale saške, renske in turške divizije, zopet priborili. Ruske izgube so ogromne in nekateri oddelki so bili popolnoma uničeni.

„Ob rekah Stokhod in Dnjestru so se napadi na neko avstrijsko divizijo izjalovili.

Berlin, 4. julija. — Zvečer je izdalo nemško vrhovno armadno vodstvo sledeče poročilo:

„Z vzhodnega bojišča ni ničesar poročati.

„Pri Konjuhi so se ruski napadi izjalovili.

„Sovratno vasi Konjuhi so se razvile nove vroče bitke.“

Dunaj, 3. julija. — Avstrijsko vrhovno armadno vodstvo poroča z vzhodnega bojišča sledeče:

„Med rekama Stripi in Narajovko je vrgel sovražnik v boj ogromne mase vojaštva. Najmanj dvajset ruskih divizij se je vdeležilo teh bojev.

„Bitka je besnela na 50 kilometrov dolgi fronti. Najsilnejši napadi so se vršili južno Brzezany in pri vasi Konjuhi. Odbili smo vse sovražne napade razen napadov pri vasi Konjuhi. Sovražnik je imel težke izgube.“

Petrograd, 3. julija. — Rusko vrhovno armadno vodstvo je izdalo sledeče poročilo:

„Z vzhodnega bojišča — V okolici Rutke-Sitovskega, v smeri Kovelja v Volhyniji, so naše poizvedovalne straže pod vodstvom svojih častnikov razsekale in z

minami uničile bojevo žico, nakar so vdrle v sovražne järke, potokle del branilcev, druge pa zajele. Po izjavi vjetnikov, so bili Avstrijci že poučeni o našem napadu po dveh nemških dezertirjih.

„V smeri Dvoczova so napadle naše čete po dvodnevem artilerijskem obstreljevanju postojanke avstrijskih in nemških čet pri vasi Konjuhi. Po vročih bojih so naše čete zasedle tri vrste strelnih jarkov, nakar so zavzele možno utrjeno vasi Konjuhi, nato so pa pričele prodirati ob Konjuhi-reki južno od vasi istega imena.

„V bojih, ki so se vršili v nedeljo, smo zajeli, kolikor smo dozdej prešteli, 164 častnikov in 8.400 zaplenili smo sedem topov in sedem strojnih pušk. Vjetniki še vedno prihajajo.

„Severovzhodno Brzezany so napadale naše čete po mlačnem, topniškem obstreljevanju sovražnikove postojanke in jih deloma zasedle.

„V nedeljo smo vjeli na tej fronti devet častnikov in 1700 Nemcev, Avstrijcev in Turkov. Tudi naše izgube so bile velike zlasti častnikov je mnogo padlo.

„Vsega skupaj smo vjeli v nedeljo 173 častnikov in 10.000 mož.“

Tedensko poročilo o delovanju nemških podmornic.

London, 6. julija. — Admiralstvo naznanja, da je bilo v preteklem tednu potopljenih 14 angleških parnikov zveč kot 1600 in pet z manj kot 1600 tonami vsebine. Pogrezanih je bilo tudi 11 ribiških čolnov.

Neko atlantiško pristanišče, 5. julija. — Častniki nekega angleškega parnika, ki je došel v to lukko, so prepričani, da so njihovi topničarji potopili neki nemški submarin, ki jih je napadel 26. junija. Submarin je bil odaljten pet sto jardov. Topničarji so odprli ogenj in opazili so črno dimno vzdigniti v zrak, a podmornica je izginila.

Pariz, 5. julija. — Grški torpedni rušilec Deka, na katerem so poveljevali francoski častniki, je bil razstreljen v Sredozemskem morju. Devet indvajset mož z častniki vred je utonilo.

Pariz, 3. julija. — Vojno ministrstvo naznanja, da so izgubili Francozi v mesecu juniju štiri najstarejših ladij vseh napadov nemških podmornic, dočim je bilo dvajset drugih tudi napadenih, pa so se z begom rešile.

— Naši vojaki (Co. A. Engineers) so odšli iz Calumeta v soboto popoldne s posebnim vlakom. Akorsko ni bilo nobene organizirane demonstracije, se je vkljub temu zbrala ogromna množica ljudi, stva na kolodvoru, ki je železa odhajajočim srečno pot.

Nemški zrakoplovi zopet nad Anglijo.

London, 4. julija. — Uradno se naznanja, da je 12 do 14 nemških zrakoplovov metalo bombe na Harwich, morsk pristanišče v Essexu. Osem oseb je bilo ubitih in 22 ranjenih.

Uradno naznanilo se glasi:

Oddelek sovražnih zračnih letalcev je napadel danes jutro okrog sedme ure luko Harwich iz severno vzhodne smeri. Metali so bombe in zadnja poročila poročajo da je bilo 8 oseb ubitih 22 ranjenih. Materialna škoda je neznatna. Obrambni topovi so odprli ogenj in pregnali sovražnika, ki se je obrnil proti morju, ne da bi skušal priti v notranjščino dežele.

Kitajska je zopet postala cesarstvo.

Peking, 1. julija. — Kitajska, ki je bila nekaj let sem ljudovlada se je zopet povrnila k staremu načinu vladanja, postala je cesarstvo. Prejšnja cesarska dinastija Manchu je zopet na krmilu. Novi vladar je mladi cesar Hsuan Tung, ki je prevzel danes vlado pod zaščito generala Chang Hun. Prejšnji predsednik republike Li Yuan Hung, se je podvrgel novi vladi in je bil imenovan za vojvodo. Novi vladar je prevzel vlogo pod sledečimi pogoji: Dežela bo vladana po ustaljenih zakonih razglasenih od pokojnega cesarja. Hišni stroški ostanejo isti kot so bili pred ljudovladno. Cesarski principi se ne smejo vmešavati v politiko. Nobene razlike ni med cesarsko rodbino in navadnimi Kitajci. Poljubno se lahko ženijo med seboj. Vsa sporazumljenja z tujimi državami ostanejo še naprej v modi.

Davki na koleh in drugi mali davki se odpravijo.

Politični zločinci se oprostijo. Noša kite je vsakemu posamezniku dana na prosto voljo.

Rumunski žitni trg mora biti po pogodbi zagotovljen centralnim državam. Italija mora zapustiti Avlono v Albaniji. Jadransko morje mora biti prosto za plovo. Avstrija bo pomagala Rusiji da dobi prosto pot iz Črnega morja. Turčija ne bo nasprotovala, ako se uredi državna meja na Kavkazu; Bolgarija mora dobiti Dobrudžo in bolgarski del Macedonije.

Poljska mora postati samostojna, toda Avstrija bi morala na njej imeti iz strateških ozirov katere prednosti. Iz tega vzroka mora pripasti Belgrad in gora Lovčen Avstriji.

Ukrajina samostojna.

Petrograd, 5. julija. — Da posamezne provincije nekdanjega velikega ruskega cesarstva odpadajo od sedanje ljudovlade in postajajo samostojna, je razvidno iz tega, da je prišlo v rusko glavno mesto poročilo, da je narodna skupščina, zbrana v Kijevu in ki zastopa prebivalce provincije Ukrajina, ki je ena največjih ruskih provincij in ki obsega tudi del nekdanjega poljskega kraljestva, sestavila ministrijski kabinet z vojnim oddelkom in oddelkom za zunanje zadeve.

Nova naprava na nem. submarinkah.

Oporišče ameriške flote v angleškem vodstvu, 29. junija. — Kapitan nekega torpediranega parnika je oddal tukajšnjemu mornariškemu poveljstvu risbo, ki predstavlja nemški podmorski čoln najnovejšega tipa. Čoln je opremljen z napravo za rezanje mreže in oprostilo čoln, če se vanje zaleti.

Riebla kaže vrsto močnih nožev, ki so pritrjeni od čolnovega rilca pa do poveljniškega mostiča.

Kapitan je povedal, da je bil torpediranju svoje ladje, ko je bil s svojim mostvom v rešilnem čolnu. Dva druga parnika, ki sta bila pod poveljstvom tega kapitana sta bila tudi torpedirana in pogroznjena, toda takrat ni kapitan na podmorskih čolnih nič podobnega opazil.

Richterjev Pain Expeller z sidrom.

Avstrijski cesar in mir.

Dunaj, 30. junija. — Včeraj je bila v avstrijskem parlamentu zaključena mirovna debata. Zaključena je bila, ne da bi se prej vršilo glasovanje.

Nek krščansko socialni poslanec katerega je pred kratkim sprejel avstrijski cesar v avdienci je rekel da je največja želja avstrijskega vladarja, skleniti prejkomogoče mir.

Svojo izjavo je zaključil poslanec s sledečimi besedami: — Naš cesar je mirovni cesar.

Amsterdam, 29. junija. — Danes popoldne je dospela z Dunaja brzovarka, da je sprejel avstrijski cesar v avdienci zastopnike osmih avstrijskih političnih strank.

Pri tej priliki jim je rekel, da si na vse načine prizadeva s skleniti prejkomogoče mir ter uravnati zopet stare razmere v državi.

Amsterdam, 29. junija. — Dr. Konstantin Dumba, prejšnji avstrijski poslanik v Washingtonu je v „Neue Freie Presse“ objavil pogoje, pod katerimi bi Avstrija sklenila mir.

Pa Dumbovem mnenju bi morala Rusija vrniti Avstriji vse zasedeno ozemlje in Rusiji bi dobila povrnjeno ozemlje, katero je zasedla Avstrija.

Poljska mora postati samostojna, toda Avstrija bi morala na njej imeti iz strateških ozirov katere prednosti. Iz tega vzroka mora pripasti Belgrad in gora Lovčen Avstriji.

Rumunski žitni trg mora biti po pogodbi zagotovljen centralnim državam. Italija mora zapustiti Avlono v Albaniji. Jadransko morje mora biti prosto za plovo. Avstrija bo pomagala Rusiji da dobi prosto pot iz Črnega morja. Turčija ne bo nasprotovala, ako se uredi državna meja na Kavkazu; Bolgarija mora dobiti Dobrudžo in bolgarski del Macedonije.

Ukrajina samostojna.

Petrograd, 5. julija. — Da posamezne provincije nekdanjega velikega ruskega cesarstva odpadajo od sedanje ljudovlade in postajajo samostojna, je razvidno iz tega, da je prišlo v rusko glavno mesto poročilo, da je narodna skupščina, zbrana v Kijevu in ki zastopa prebivalce provincije Ukrajina, ki je ena največjih ruskih provincij in ki obsega tudi del nekdanjega poljskega kraljestva, sestavila ministrijski kabinet z vojnim oddelkom in oddelkom za zunanje zadeve.

Nova naprava na nem. submarinkah.

Oporišče ameriške flote v angleškem vodstvu, 29. junija. — Kapitan nekega torpediranega parnika je oddal tukajšnjemu mornariškemu poveljstvu risbo, ki predstavlja nemški podmorski čoln najnovejšega tipa. Čoln je opremljen z napravo za rezanje mreže in oprostilo čoln, če se vanje zaleti.

Riebla kaže vrsto močnih nožev, ki so pritrjeni od čolnovega rilca pa do poveljniškega mostiča.

Kapitan je povedal, da je bil torpediranju svoje ladje, ko je bil s svojim mostvom v rešilnem čolnu. Dva druga parnika, ki sta bila pod poveljstvom tega kapitana sta bila tudi torpedirana in pogroznjena, toda takrat ni kapitan na podmorskih čolnih nič podobnega opazil.

Richterjev Pain Expeller z sidrom.

Amerikanski bolniški oddelki na Francoskem praznujejo dan neodvisnosti.

Angleška fronta na Francoskem, 5. julija. — Amerikanski bolniški oddelki, prideleni angleški armadi so obvršavali 4. julij, dan neodvisnosti z prav kraljevim patriotizmom. Opoldne so vsi zdravniki, sreznice in pridelnji pomočniki paradirali, trombe so bučale, zastave so plapolale in poveljujoči častniki so imeli kratke nagevove.

London, 5. julija. — Po kraljevem ukazu je plapolala ameriška zastava na Victoria stolpa na palači spodnje hiše, kakor tudi na vseh drugih vladnih poslopih poleg angleške zastave. Tudi privatna poslopja so bila okrašena z ameriški zastavami, kakor nikdar poprej.

Položaj na Turškem.

Pariz, 30. junija. — Gospod Elkus, bivši ameriški poslanik v Carigradu, pravi da je v Carigradu vse mirno in da je Turčija prepuščena, da ne bo v tej vojni ničesar izgubila. Gospod Elkus je nedavno došel s svojo družino v Pariz.

On je nadalje dejal: „Priznati moram, da so turške oblasti za časa moje bolezn, ker sem ležal za vročico bolan v Peru, z menoj levo postopalo. Sicer niso turške oblasti zakrile občutka davstov Amerike v vojno ne pomeni zanje ničesar dobrega, toda meni niso dale tega nikdar razumeti.“

„Dejstvo je, če hočem biti pravičen, da je Turčija napram svojim sovražnikom velikodušna. S svojimi vjetniki dobro ravna, in vjeti angleški general Sir Charles Townsend, ki je prišel pri Kut-el-Amari v turško vojno vjetništvo, ni je opetovano zatirjal, da je z vsem popolnoma zadovoljen. On atanjuje na malem otoku pri Bosphoru, v bližini Carigrada. Enkrat na teden sme priti v Carigrad, kjer si nakupi svoje potrebščine. Kakor je bil v Carigradu, me je skoro vedno obiskal.“

„Neresnično je, da je Turčija izčrpana, demoralizirana ali vojne ne naveličana. Seveda, položaj v Turčiji ni ravno najboljši. Pšenice ni, in vpeljanje so krušne karte. Toda lakote pa ni in ljudske kuhinje skrbe za najpotrebnejše.“

Enako ljubezljivo so ravnali z nami na Dunaju, kjer smo smeli po prizadevanju španskega poslanika ostati dvajset ur. Meni so dovolili iti obedovati v hotel Bristol. Košilo je bilo izvrstno, račun visok, toda ne pretiran. Kolikor sem mogel izza svojega kratkega bivanja na Dunaju izpoznati, vladajo tam normalne razmere.“

Vojaštvo varuje rudnike v Arizoni.

Globe, Arizona, 4. julija. — Rano danes je došel sem poseben vlak z zvezinim vojaštvom z namenom, da ščiti rudnike Old Dominion družbe, katere obkrožuje sedaj okrog 300 štrajkarjev.

Governor Campbell je prišel, ob istem času z četami in se je takoj posvetoval z poveljujočimi častniki. Upa se, da bo prihod vojaštva zelo pomiril duhove, ki so bili močno razburjeni, odkar je bilo 7000 tujakajnih rudarjev na štrajk zadnje nedelje. Bati se je, bilo da bo Old Dominion jama vsa poplavljenjena, ker so štrajkarji ustavili tudi vodne sesalke (pumpe.)

Naši zastopniki v Minnesoti.

Za VIRGINIA in okolico: G. FRANK HRVATIČ, 412 Center Ave., Virginia.

Za CHISHOLM in okolico: G. JAKOB PETRIČ, P. O. B. 646, Chisholm.

Za GILBERT in okolico: G. JAKOB MUHVIČ, P. O. B. 383, Gilbert.

Za EVELETH in okolico: G. JOHN AHČAN, 305 Fayal Road, Eveleth.

Za MCKINLEY in okolico: G. JOHN PERKO, Coal, Box 34, Mc Kinley.

Za BIWABIK in okolico: G. JAKOB DELAK, Biwabik.

Za ELY in okolico: G. JOS. J. PESHEL, Ely.

Ti cenjeni gg. so pooblaščenji pobirati naročnino in oglaševanje za list „Slovenske Novice“ ter jih vsem rojakom v omenjenih krajih toplo priporočamo.

Upravništvo Slov. Novic.

Oproščeni avstrijski častniki.

San Francisco, Cal. Včeraj so izpustili na svobodo štiri avstrijske častnike, ki so bili dozdaj internirani na Angel-otoku v San Francisco. Za svojo oprostitev so imajo zahvaliti švicarskemu konzulu Frenlerju, ki zastopa tukaj avstrijsko vladno in ki se je neprestano trudil, da bi izposloval njihovo oprostitev.

Zdravila ki pomagajo k poletni udobnosti.

Ali se hočete počutiti udobno v poletnih mesecih? Glavna stvar je, da preženete bolezen in ker je ključ do večine poletnih bolezni v želočnih nerednostih, imajte čreva vedno čista in odprta s pomočjo Trinerjevega Amerikanskega Eliksirja od grenkega Vina. Ta priprava, ki je zdravilo in ne pijača, izčisti vaš želodec in ga vzdrži čistega, pomaga prebavi in okrepiti cel vaš sistem. Rešili se boste želočnih neredov, glavobola, nervoznosti, izgube teka itd. in se boste veselili lepih poletnih mesecev v udobnosti in rasveseljevanju. Cena \$1.00 v lekarnah. Trinerjevo Mazilo je zdravilo, ki bi je vedno morali imeti pri rokah. Nепrecenljive vrednosti vam bo v resnih slučajih (izpahjenih, oteklinah, odrhah, nevralgicnih in revmatičnih. bolečinah) in za osuježenje utrujenih mišic in nog. Cena 25 in 50c v lekarnah, po pošti 35 in 60c.

V lekarnah. Cena \$1.00. Jos. Triner, izdelovalec, 1333 — 1339 Ashland Ave. Chicago, Ill.

Nad petindvajset let že prodajamo POROČNE PRSTANE v tem mestu. Vaša mati je kupila svoj poročni prstan od nas. Vprašajte jo, kako da ga še sedaj nosi. Naše cene so zelo primerne in naši poročni prstani so garantirani 14k in 18karatni, zlato zlato. Pridite in oglejte si jih ob potrebi. Velika zaloga za izbiro in v različnih merah.

LEVIN JEWELRY CO.
8th Street.
Poleg Glazne Block Store.

CALUMET IN OKOLICA.

— Četrty julij, spominski dan razglašanja neodvisnosti Zdr. Dr. Žav, je za nami. Red Jacket ni imel sicer nobene posebne slavnosti, ker za šum in hucndaj je poskrbel karrival Wortham komp., ki je privabil v mesto neštete množice ljudstva iz vseh krajev bakrenega okrožja in ki ho odnesel tudi lepe tisočake iz naših krajev. Na Laurium bilo je drugače vse mirno, le v jutro je bila navadna parada, ki je obiskala tudi Red Jacket. Sicer se pa na Laurium skoro ni znalo, da je narodni praznik, ker je vse ljudstvo prošlo na Red Jacket.

Krščeni so bili v slovenski cerkvi: Anton Edward, sin Ivana in Marije Jerom iz Tamaracka; Gerazij George, sin Georgea in Line Strucelj iz Yellow Jacketa in Rozalija, hči Alojzija in Ane Klanšček iz Osceole. Častitamo!

— Umrli je v četrtek večer na Tamaracku št. 5. g. Frank Kobe po večmesečni boleznii. Pokopan bo v soboto jutraj. Več prihodnjic.

— Umrli so: John Bargarja, star 41 let, iz Lauriuma po večmesečni boleznii. Mrs. M. Brozovich stara 37 let, iz Centennial.

— Zopet avtomobilna nesreča. Petletni Hugo Caserio iz Lake View je bil to pot žrtev. Deček je stal ob strani ceste blizu Calumet privarne, ko pride avtomobil, ki ga je gonila Mrs. J. Ashton iz Yellow Jacketa. Avtomobil je šel počasi. Bog zna, kaj je padlo dečku v glavo, ker kar naenkrat se znisli, da je stekel čez cesto in je tako prišel ravno pred avtomobil ki ga je podrl na tla in mu razbil črepinjo, tako da je bil nesrečnej na mestu mrtev. Stariši, svarite otroke, naj se ne igrajo s svojim življenjem! Ne pustite jim hoditi na cesto, kjer vozijo avtomobili drug za drugim. Največ avtomobilnih nesreč so ljudje sami krivi, ker se ne pazijo. Seveda končno se krivi voznika, ki se pa v največ slučajih ne more izogniti nesreči radi nepozornosti ljudij. Torej, še enkrat pazite nase in na svoje otroke!

— V sredo večer padel je parsto nog vzhodno od mosta, ki veže Houghton in Hancock, v Portage Lake, neki možki, ki ga je pozneje eden njegovih znancev spoznal za Johna Ojanpera, farmerja iz Pelkie. Kako da se je nesreča pripetila ni znano, ker ni bilo nikakovih priči. Čuli so le klice na pomoč, in ko so prihiteli ljudje, je bilo že nepozno, mož je izginil pod vodo.

— V nedeljo popoldne in zvečer se je nudila prilika našim rojakom v Calumetu in okolici videti predstavo krasne narodne igre "Domen". Igra sama na sebi, akoravno prepletena z dolgimi samogovori, je skozi in skozi polna čustvenih izrazov, ki istotako vplivajo na sree gledalca z polno močjo sočutja do prizadetih oseb. In zato rej ni čuda, da je bilo navzoče občinstvo skoro bi rekli skozi celo igro, ganjeno do solz. In kako tudi ne bi bili: saj igralci so izvršili svoje vloge z toliko preciznostjo, kot bi boljše ne mogli storiti tudi ne profesionalni gledališčni igralci. Vse vloge so bile v dobrih rokah, vsi so umevali svoj položaj, in zato ni čuda, da je igra nad vse dobro uspela. Omenimo naj le glavne vloge. Kmet Jurec v rokah g. Werschaya, starega igralca na našem domačem odru, je bil v resnici skrben gospodar in še bolj skrben oče svoji edinki Anki, ki je v gospodini Molly Marzini našla pravo podobo zveste, neomahljive ljubimke svojega izvoljenca Domena. In Domen, g. Mat. Kobe ml. No, kdor ga le pozna, že ve, da je že po svoji postavi res pravi tip

Naznanilo društev in klubov.

Naznanilo.

Odbornikom Dr. sv. Mihaela in onim, ki so izvoljeni za delo na našem letnem pikniku, se tem potom naznanja, da se zberejo v cerkveni dvorani dne

8. julija. t. l.

po prvi sv. maši. Dalje se vse člani opozarja, da se gotovo udeležijo našega piknika 14. julija, ker vsak član se bo moral izkazati za izpričevalom, da je bil res navzoč.

Odbor.

kmečkega fanta. V svojem nastopu vedno signren, igral je vlogo ljubimca in sina s toliko gotovostjo in smelostjo kot jo pač nismo pričakovali od mladeniča vzgojenega v tej deželi. S kakim bolestinim čutom je pač izpraševal po svojem očetu, kako je znal zatirati v sebi oni sovražni čut, ki mu je glodal dušo že izmlada nasproti nepoznanemu roditelju! V resnici, poleg Mete, svoje matere, zasluži Domen, največje priznanje. Meta, gspa Ana Kompere, pa je venčala sama sebe to pot z vencem slavlja. Bila je res stara, revna osebenica, ki želi največjo srečo svojemu sinu Domnu, a je neizprosna in skoro neusmiljena proti tatu njene časti, graščaku Sovi. Nobeno oko ni ostalo suho, ko je v zadnjem dejanju ležala na smrtni postelji in umirajoč odpuščala svojemu zapeljivcu graščaku; vse storjene krivice. V svojem nastopu bila je Mrs. Kompere vedno sigurna, v izrazih svojih menjajočih se čustev sicer odločna, toda vendar na pravem mestu in zato lahko rečemo, da ravno Mrs. Kompere kot Meta zasluži največje priznanje. Berač Urh, posebljen po g. Jos. Plautzu ml., je svojo vlogo rešil imenitno. Igrati vlogo berača, bi si kdo mislil, je lahko. To je vse morda res, toda Urh Zaplatnik, je berač s srecem, je človek, ki gajenes. rečen slučaj usode privedel do tega stanu. In g. Plautz se je popolnoma zamislil v ta svoj položaj. Želja po maščevanju se je kazala v vseh njegovih besedah in kretnjah in kako veliko zadovoljstvo je kazal, ko je to svojo željo tudi izpolnil! Vlogo graščaka Sove je prav izvrstno pogodil g. John Hlenič, akoravno je imel le en teden časa naučiti se precej dolge in težke vloge. Ta vloga je bila namreč najprej v rokah g. Jos. Hleniča, ki pa je bil kot član državne nilice vpoklican in je s svojo kompanijo odrinil proti južnemu Michiganu. Zato gre še toliko večje priznanju g. Johnu Hleniču, ki nas je v zadnem trenutku rešil iz zagate in svojo težavno vlogo tako ugodno rešil.

Manjše vloge so bile v rokah deloma že znanih obrazov na slovenskem odru, kot gdnja Mary Mušica v vlogi Jerice, g. Mat. Likovič v vlogi Špilkinega Jožeta, g. John L. Lamut v vlogi župana, g. Jos. Jerman kot učitelj Krševan, ki so vsi storili svojo dolžnost svojim vlogam; deloma smo pa videli tudi nove obraze bodočih igralcev, ki nam vsi obetajo, da igralski naraščaj na Calumetu ne bo tako hitro izumrl.

Udeležba pri večerni predstavi pač ni bila, kot jo zasluži ta velika igra. Ako je bil vzrok preteče viharo vreme naj bi že bilo, toda pri mnogih je bil vzrok odsotnosti bolj lenoba in zanikarnost, kakor kaj drugega. Kdaj se bo pač naš narod vzbudil?

Slov. mlad. kat. klubu čestitamo na tako izvrstnem vspehu in želimo, da bi nas v prihodnji jeseni kmalu zopet razveselil s kakšno predstavo!

— V okolici Lake Mine je bila zgubljen denarnica z denarjem in železniškim čekom za kovčeg. Pošten najditelj naj vrne na naslov: Charles Thomas, 45 Tamarack Jr., 20 dol. nagrade.

Idilno milo.

Milo za toaleto, obraz ali kopelj mora vsebovati sledeče kakovosti: Biti mora čisto, zdravilno, antiseptično in nerazdražljivo.

Severa's Medicated Skin Soap

(Severovo Zdravilno milo za kožo) vsebuje vse to. Je izvrstno za otroško kopelj in je pravi materin prijatelj. Mnogo družin ga rabi vsaki dan.

Cena 25 centov.

W. F. SEVERA CO., CEDAR RAPIDS, IOWA

Severa's Antiseptol

Je antiseptična tekočina za notranjo in vnanjo rabo. Rabi bi ga moral vsak dan kot ustno izpiralo, grgalo in kot krajevno nadevalo. Cena 25 centov.

Severa's Foot Powder

(Severov Prašek za noge) je znan kot antiseptično preprečilo zopernega duha in olajšilo za potne, otekale, pekoče in razpokane noge. Cena 25 centov.

Poleg teh se dobe tudi druga zdravila in toaletne pripravke izdelane in ki se prodajajo pod "Severovo" varnostno znamko. Zahtevajte vedno samo Severove pripravke. Na prodaj v lekarnah vsespod. Če jih ne morete dobiti v vašem kraju, naročite jih naravnost od

VABILO NA LETNI PIKNIK

ki ga priredi

Dr. sv. Mihaela

Tamarack Parku

Soboto, 14. julija 1917.

IGRALA BODE RED JACKET GODBA.

Kakor vedno na naših piknikih, bo tudi sedaj dobro preskrbljeno za zabavo in okrepčila.

VSTOPNINA 25c. DAME IN OTROCI PROSTI.

Uljudno Vas vabi ODBOR.

VABILO NA VELIKI PIKNIK,

ki ga priredi

DR. SV. ALOJZIJA

št. 88 K. S. K. J., Mohawk

na Mohawk Parku

DNE 15. JULIJA 1917.

Igrala bode Copper City godba.

Pies in raznovrstne druge zabave.

PRIMAKE IN PRIGRIZKOV NE BO MANJKALO.

Čisti dobiček je namenjen za Amerikanski Rudeči Križ.

Vstopnina 25c.

K obilni udeležbi vabi

ODBOR.



Čedna in priležna obleka moža, ki ga vsak spoštuje. Ko obleko dobite, ako si jo želite pri svojem rojaku J. J. WERSCHAY Corner 5th. & Oak Street.

MEHKE NEOPOJNE PIJAČE.

Najbolje vrste, vedno sveže izdelujemo pri nas.

F. M. Kinsman, Bottling Works.

Tovarna 812 Portland St.

Phone 787

Ali ste že zavarovani proti ognju?

Ce ne, storite to takoj. Ne odlašajte!

Ako se preselite, naznanite to takoj agentu ali v našem uradu.

S. C. Chynoweth Insurance Agency

Sreča moja,

da nisem imel do sedaj dosti sitnosti s svojimi očmi, znan pa, da so ravno oči jako občutljiv del mojega telesa in tudi vem, da bi se skrbno zavaroval proti vsem nezgodam za tak velik blagoslov dobrega vida.

Ako potrebujete dobra očala, se zglasite pri nas. V zalogi imamo tudi poročna darila, prstane in drugo zlatno. Poprave izvršujemo točno in dobro.

A. Fahlen & Co.

Peta cesta.

Calumet, Mich.

ROJAKI!

Ali ste že kdaj poskusili

"PARK PIVO?"

Vprašajte izvedence in oni vam bodo potrdili, da je PARKOVO

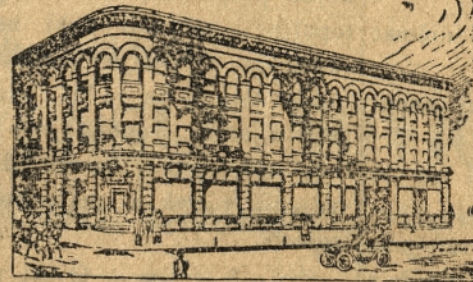


"ELITE PIVO"

najbolje in najokusneje. Prepričajte se sami! Dajte nam naročilo!

Park Brewing Co.

CALUMET, MICH. Poleg Godfrey skladišča. TELEFON 221-F1.



CALUMET STATE BANK

Glavnica \$ 100,000
Preostanek \$ 500,000

Posiljamo denar na vse strani sveta dnevnem kurzu.

Izberite si to banko za Vašo Banko. URADNIKI: Thomas Hoatson, Pred. Ed. Ulseth, Podpred. F. J. Kohlhaas, Blagajnik Walter Edwards, Pomagalnik

Naše geslo.

Je bilo in ostane da; dobro meso poštena vaga uljudna postrežba je temelj mesarske trgovine.

Pridite in prepričajte se v

Peninsula Meat Market
VOGAL 6. IN ELA CESTE.

Slovenska Katoliška Podporna Družba.

Vstanovljena 3. marca 1915
na Calumet, Mich.

GLAVNI URADNIKI:

Čredsednik: John Spreitzer, 218 Oak St. Calumet, Mich.
Podpreds.: John Gazvoda, 509 Tam. St. Laurium, Mich.
Tajnik: Math F. Kobe, 420 7th St. Calumet, Mich.
II. taj.: Jos. W. Schineller 2645 Union St. Calumet, Mich.
Blagajnik: Jos. Scheringer, 805 Oak St. Calumet, Mich.
Dahovni vodja: Rev. L. Klopčič, Calumet, Mich.

NADZORNIKI:

Mihael Klobuchar, 115 7th St. Calumet, Mich.
John D. Pulek, 2140 Log St. " "
Jos R. Sedlar, 577 Cedar St. " "

POROTNI ODBOR.

John Sustarsich, 420 Osceola St. Laurium, Mich.
Jacob Wertin, 221 Allouez St. Florida Loc. " "
Jos. Vardjan, Dollar Bay, Michigan.

VSA pisma tikajoča se uradnega poslovanja pošiljajo naj se na glavnega tajnika družbe.

VSE deuarne pošiljatve pa na blagajnika družbe.

VSAKA katoliška družina naj skrbi, da so njeni udje, člani Katoliške Podporne Družbe, katera bode zanje bratovsko skrbela ob času nesreče, poškodbe ali bolezni. Natančnejša pojasnila se dobijo vsaki čas od glavnega tajnika.

Družbino glasilo so "Slov. Novice."

MNIESOTA.

Chisholm.

Tukajšnji pekariji se bodo v kratkem organizirali z namenom, da sodelujejo v smislu narodnega sveta obrambe za ohranitev življenjskih potrebščin. Njihov načrt obstoji v tem, da bodo kupovalci morali določiti množino kruha, ki ga nameravajo kupiti in da se bo le toliko kruha peklo, kolikor ga bo naročenega. Stari, neprodani kruh ne bodo jemali nazaj, kakor dosedaj.

Letno šolsko poročilo nadzorika J. P. Vaughan izkazuje, da je v preteklem letu obiskovalo mestne šole 2,313 učencev in sicer 1,146 dečkov in 1,167 deklic.

Chisholm.

Josip Tancig, hšar 27 let, je umrl v soboto večer, na domu svojega brata Otmara Tancig, po večmesečni bolezni. Iskal je zdravja v St. Mary bolnišnici v Rochester pri svetovnoznanih zdravnikih Mayo Brothersa in Minneapolis. Toda vse ni nič pomagalo. Moral je zapustiti to solzno dolino. Rojen je bil v Soudanul. 1889. Za njim žalujejo tri sestre. Mrs. John Schweiger in Miss Sophia Tancig iz Chisholma in Mrs. Joseph Stonich iz Tower in trije bratje, Anton, Otmara in Edvard, vsi na Chisholmu.

Pogreb se je vršil v terek jutro iz tukajšnje cerkve sv. Jožefa. Pokopan pa je v Toweru poleg svojih starišev. Pokojni je bil član dvora Kolumbovih viteзов na Hibbingu, kojega člani so se mnogoštevilno udeležili pogreba.

Ely.

Augustin Fraboni je podlegetl poškodban, ki jih je zadobil v žagi, ko je hotel jermen dati okoli kolesa in ga je jermen pri tem zagrabil za sukno in ga s tako silo vrge ob tla, da je kmalu na to izdihnil.

Virginia.

Tukajšnji Judi in njih prijatelji so se radodarno odzvali pozivu Rabinja Nathan Krassa iz Dulutha za pomoč stradalim Judom v Evropi in Palestini. Nabrali so lepo svoto 5,600 dol. Pred koncem tedna upajo to svoto povisati do 7,500 dol.

Gus Lindahl, star 43 let, farmer živeč tri milje vzhodno od Orr, kjer živi njegova družina, se pogreša od 20. junija. Ta dan je šel na lov. Sumi se, da je ali utonil v reki Pelican ali pa se po nesreči obstrčil s puško. Njegov sin, ki dela v Rainy Lake žagah, se je pridružil partiji, ki ga išče.

Virginia.

Deputy šerifa Moilan in O'Dea sta aretovala v Cook nekega John Richardson, ki je baje zno-rel in v tem stanju strafil ljudi s puško. Streljal je že večkrat, pa kolikor do sedaj znano, ni še nikogar smrtno zadel. Spravila sta ga na varno.

Two Harbors.

August Carlson, star 25 let in samec se je smrtno ponesrečil v Woodward & Mumford Co. žagi. Deska ga je zadela v srednji del života in ga poškodovala notranje. Prepeljali so ga v bolnišnico, kjer je pa kmalu izdihnil.

Hibbing.

The Range Liquor Dealer's Association je sklenila sodelovati z državno varnostno komisijo in je vpeljala gotovo ceno pijač z namenom, da se ustavi delovanje "blind piggerjev". Velika steklenica piva bo stala od sedaj naprej 30 centov, ako se je vzame iz salona, mala pa 15 centov.

Nobena oseba ne bo mogla dobiti v enem dnevu več kot 12 velikih in ne več kot 24 malih steklenic in ne več kot en kvart whiskeyja. Gestiničarji ne bodo prodajali pijače osebam, ki so že "okajene." Vse rudniške družbe v tem okraju zahtevajo, da se njihovi uslužbeni izkažejo z registracijskimi kartami. Kdor je nima, je odpuščen od dela. V ponedeljek jutro se je registriralo 22 rudarjev iz Stevenson in Mace rudnikov ker so se zbalj aretacije. Vsi so bili Finci.

Joliet.

ILLINOIS.

Vojaški pogreb slovenskega fanta. Ob ogromni udeležbi sočutenega občinstva se je vršil danes dopoldne pogreb Josepha J. Hleniča, 16 let starega sina spoštovanega rojaka g. Johna Hleniča, ki je bival poprej v Jolietu, a stannje sedaj s svojo družino pod h. št. 1130 Chestnut street v Ottawi, Ill., kjer ima gostilno. Nadejalni in čvrsti Joseph J. Hlenič je bil že leto dni član stotnije C illinoiške narodne straže, ki je bila nastanjena tukaj med nedavnim uporom v državni kaznilnici, a je nameščena sedaj v Ottawi. Mladi Hlenič je bil zaupni teden na obisk v Jolietu, vesel in zdrav, in nobeden njegovih številnih prijateljev, ki so govorili z njim, ni slutil da gleda prijatelja zadnjikrat živvega. V ponedeljek je storil nesrečno smrt. V napadu hipne blaznosti vsled nesrečne ljubezni se je ustrelil, kakor so razsodili mrtvaš.

ki ogledniki, in sicer pred stanovanjem dotičnega dekleta v Ottawi. Mrliča so pripeljali danes dopoldne po C. O. in P. železnici v Joliet in s kolodvora v mrličkem avtomobilu naravnost do slovenske cerkve sv. Jožefa, v kateri je služil črno sv. mašo ob 10. uri domači g. župnik, Rev. John Plevnik. Stotnija miličarjev je spremnila krsto od kolodvora v cerkev in na slovensko pokopališče, kjer so pokojnemu tovarišu v slovo trikrat skupno ustrelili, dočim je stotnjski trobentač zatrobil mirozov. Stotnija je položila na grob krasno kito cvetja v podobi in barvah ameriške zastave. Do 30 velikih avtomobilov je bilo v pogrebem izprevodu pod vodstvom pogreb-nika g. Ant. Nemanicha ml. Na pokopališču se je zbrala ogromna množica ljudstva. Užaloščenim starišem in sorodnikom naše najiskrenejše sočutje, a nesrečnemu rajniku večer mir in pokoj!

OHIO.

Cleveland.

Dolgoletni upravitelj časopisa "Sloga" Mr. Albin Poljanec, je zapustil svojo dosedanja službo in se preselil v Barberton, kjer bo pričel grocerijsko trgovino. Njegovo mesto je prevzel g. J. Debevec ki ima že tudi dolgoletno izkušnjo v upravi časopisov.

Na podlagi registracije je bilo preračunjeno, da ima mesto Cleveland najmanj 850,000 prebivalcev.

Mike Kovač iz 1508 Hamilton Ave je bil okraden za 120 dol. ko je stal v nedeljo v guječi pred cerkvi.

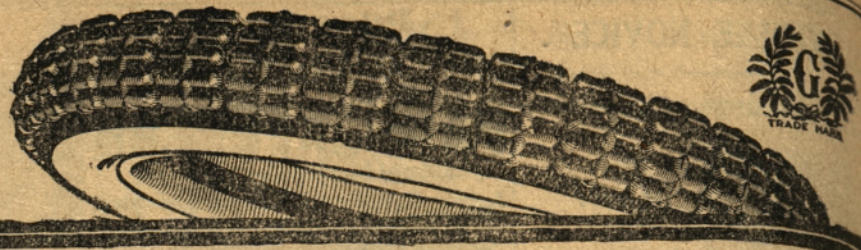
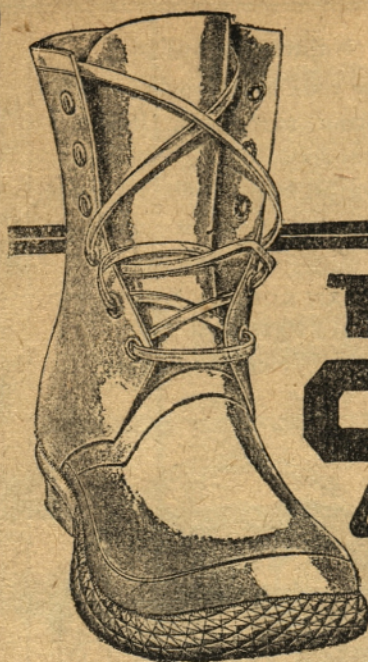
Ustreljen je bil v ponedeljek policijski kapitan A. W. Stanley blizu železniške postaje na Broadway. Zaprl so nekega moža z imenom Georga Edwards iz Johnstowna, katerega dolže umora. Ustreljeni je stal s policijskim poročnikom Shay-em pri železniški progi, kjer sta spodila tri posopače, ki so "strampali" na nekem tovornem vlaknu. Med tem, ko jih je umorjeni stražar, hotel je poročnik preiskati še železniški voz znotraj. Ta čas pa so pali trije strelci in Stanley se je zgrudil na tla, ustreljen s tremi strelci v glavo. Postopači so ušli, vendar pa so pozneje enega prijeli, ki se pa izgovarja, češ da je bil pijan in da neve zakaj je streljal.

Collinwood.

Dne 21. junija umrl je previden s zakramenti za umirajoče mladenič Max Seršen. Bil je sprevednik na poulični kari, kjer se je zadnje zimo ob priliki neka nesreče hudo prehladil. Prijel se ga je srčni revmatizem in čvrst in močan mladenič je začel hitro hirati. Bil je član dr. sv. Lorenca in dr. Zvon. Pokopan je bil na pokopališču Calvary v Newburgu, kjer so živeli njegovi stariši, predno so se preselili v Collinwood.

Ludovik Huč, eden najbolj znanih in priljubljenih rojakov v Collinwoodu, je bil nedeljo zvečer ob pol osmih, zadet od brzovlaka, in bil hipno mrtev. Na Bliss Rd., Euclid in New York Central železnici ni nobenega stražnika in nika-kega zaprtja pota ob prihodu vlakov. Ludwik misleč, da je križišče varno, požene svoj avtomobil črez tir. Nekaj vozov na tiru mu je zakrivalo pogled na prihajajoči brzovlak. Tako je bila mašina ujeta skoro na sredi tira in izdroltje. Na nesrečni voznik pa vržen daleč naprej. Ko ga navzoči poberejo, vidijo, da ima polovico glave odtrgane in da je mrtev. Rajni je bil 37 let star in pol leta oženjen, bil je priljubljen značaj in mnogi po njem žalujejo. Bil je v štirih društvih, ki so mu preskrbela lep pogreb v sredo.

Richterjev Pain Expeller
z sidrom.



TIRES or BOOTS GOODRICH

Uses the same rubber

Od vseh izdelovalcev škornj na svetu, zna edino le The B. F. Goodrich kompanija, kakor rabiti avtomobilne obroče za izdelovanje "Hipress" škornj in čevljev.

Goodrich stavi v "Hipress" obuvala ravno isti trdl gumi, ki je seznanil svet z Goodrichovimi obroči kot "Best in the Long Run".

Vsaka "Bipress" škornja je EN SAM SOLIDEN KOS tega gumijeve obroča. Zato ravno beli "Hipress" podplati priživijo jeklene žeblice. Popolnoma so odpravili pol-podplate in račune za popravo. Glejte, da dobite pristne "Hipress"-pazite na "Rudečo črto okrog vrha".

THE B.F. GOODRICH COMPANY, AKRON, OHIO
Makers of the Celebrated Goodrich Automobile Tires—"Best in the Long Run"

HIPRESS

RUBBER BOOTS AND SHOES

"European Coffee House"
-Evropska kavarna-
Priporoča svojim gostom fino črno kavo, raznovrstne mehke pijače in izvrsten lunch. Vabimo vse gospode in gospe rojakinje, da nas obiščejo.
Peter Maihor, lastnik.
Calumet, osma cesta.

HALO BILL! KAM GREŠ?
V "Barrett's Bee"
Vogal šeste in Portland ceste
Tel. 551 M. Red Jacket.

EXTRA!! ZA ODRASLE SAMOI
Pošljemo Vam zastoj vele zanimivo knjižico obsegajočo kakih 500 podob znamenitih svetovnih mož in žen in knjižico z raznimi čarobjami.
Pošljite 4c v znakah na naslov:
GLOBE NOVELTY CO.,
Box 41 Sta. D. New York City.

Za pleštranje -frajhanje- belen je in krpanje hiš se Vam priporoča
Knud Jepsen
129 Iroquois St. Laurium.
Telefon št. 415-J.

GALBRAITH & McCORMICK
Odvetnika
iztirujeta dolgove, urav nata zapuščine ter pre gledujeta lastninske listine
Zastopata v vseh sodiščih
ULSETH BLOCK Calumet, Mich.
Tel. 169

Mi priporočamo Vinol
kot toniko za stare ljudi, oslabele žene in blede otroke. Za kronično kašljanje, za prehlajen je in bronhitis, Nepreconljive vrednosti je pri zdravljenju splošne oslavelosti, izgube debelosti, slabe krvi pri izgubi teka in sploh vselej, kadar potrebujete dobre tonike.
\$1.00 steklenica pri
Vastbinder & Read
lekarnarja
Mi imamo v zalogi vsa Severova zdravila.

Delo na vrtu vas čaka!
Če hočete ineti svoj vrt dobro obdelan, morate imeti zato tudi orodje, kakor, mostike, lopate i.t.d. Najboljše orodje v tem oziru boste dobili pri Vašem starem znanecu na peti cesti. On Vas bo postregel z vsem, kar potrebujete pri obdelovanju zemlje, kakor tudi z vsem, kar potrebujete pri popravi hiše in pohištva.
KECKONEN HARDWARE CO.
Telefon: 163.
Peta cesta, Calumet, Mich.

USTANOVLJENA LETA 1873.
Merchants & Miners Bank
CALUMET, MICH.
Glavnica \$150,000.00
Prebitek in nerazdeljen dobiček 250,000.00
Obveznosti delničarjev 150,000.00
Od vlog na čas se plačajo obresti.
TA BANKA VAM nudi VARNO ULOŽIŠČE za del vaših PRIHRANKOV. Ima ZADOSTNO GLAVNICO VELIK PREBITEK, DVAKRAT večji REZERVNI SKLAD, kot ga postava zahteva ter imajo njeni URADNIKI DOLGO LET IZKUŠNJE v BANČNEM POSLOVANJU.
Charles Briggs, predsednik.
Peter Ruppe, podpredsednik, W. B. Anderson podpredsednik in upravitelj, Stephan Paull, blagajnik, J. E. Shepard, blag. namestnik.

J. A. Minnear & Co.
borzni posredovalci.
CLANI BORZE V CHICAGO.
Naš zasebni brzozjavni sistem se raztezuje do vseh važnih trgovskih središč v deželi, kot Boston, New York, Chicago, Toronto, Salt Lake City, i.t.d.
Mi vam točno postrežemo pri nakupu in prodaji železniških, obrtnih, bakrenih in delnic za drage rude.
URADI:
LAURIUM, MICH. ISHPERING, MICH.
Tel. 820, 821, 822. Tel. 312, 313.

Malo življenje.

Spisal dr. Fr. Detela.

Rozalko so pa tudi navdajale ne-prijetne misli. Anica dobi Jurija, tako si je dejala, jaz naj bi bila pa s tem pustim človekom zadovoljna, s tem, Stefanom! Aha, zato hodi Anica zdaj tolikrat k nam da se z njim pomenkuje. Glejte, glejte, ne izbira slabo. Toda Juri je pa zanj vendar predebor. In nekako zaničljivo je premerila z očmi šibko postavlo Aničino. To je zdaj dobro vedela, da Stefana nima nič, prav nič rada.

Juri se je pa čudil, zakaj je zgovornima deklicama beseda tako hitro zastala; ker pa njemu samemu ni bilo toliko do govorjenja, je molčal tudi on. Tako ošaben ni bil misliti, da je on vzrok kakšne zamer. Ker sta ga radi imeli obe družini, je izkušal vedno obema ustrezati; a da bi se za katero deklico posebno brigal, se mu je zdelo brezumno. Saj je vedel, da je le za nekaj časa varen, da bo le tako dolgo živel v miru, dokler ga ljudje ne spoznajo in ne zapode, in buditi prazno upanje Rozalki ali Anici, se mu je videlo tem pregrešnejše, ker je bil njujju staršem hvale dolžan. Tako ni bilo pravega veselja na ta najlepši praznik, skoraj nihče pa ni vedel pravega vzroka. Stefana je to seveda malo motilo. Če ne prej, pa pozneje; saj fantovanje je tudi lepo, si je mislil in pobiral pirhe in žvižgal in vriskal, da je bil ves hripav.

"Rozalka, imaš kaj pirhov?" nagovori Juri deklico, ko sta bila sama pred hišo.

"Saj ti jih bo Anica dala," mu odgovori ta na kratko. Juri je postal in jo gledal.

"Ti si huda name," pravi. "Zakaj pa?"

"Nič huda."

"Zakaj mi torej ne daš pirhov?"

"Saj ne maraš za moje, ko imaš drugih dosti," odgovori Rozalka, steče v sobo in prinese jabolk in pomaranč.

"Ne smeš biti huda, Rozalka," pravi Juri. "Ali sem ti kaj hudega storil?"

"Kaj mi boš storil?" odgovori ona, se obrne in odide. Skoraj vse popoldne pa jo je bolela glava.

"Prehladila se je," js rekla mati in ji hladila vroče čelo.

"No, Juri, ali si že pobral pirhe?" je vprašal Matija Jurija.

"Rozalka mi jih je že dala."

"Kaj pa Anica?" pristavi mati.

"Ta ti jih je tudi obljubila."

"Nisem bil nič doli."

"Kak fant pa si ti," ga ošteva Matija, "da se za nič ne meniš! O to je bilo časih druga! Po dve uri daleč smo hodili in ponoči potolčeni smo prihajali domov. O, kje so tisti časi!"

"Tisti nerodni! pokara mati.

"Ali je kaj neumnjsegga ko tako po noči laziti okrog!"

"No, le tiho bodi, Neza, saj ta-ke sile ni bilo!" pravi zopet gospodar. "Ampak Juri se prenalobrga za to pa za to. Ves, Juri, Anica ni slabo dekle in poštenih staršev hči. Če utegneš, pojdiva malo doli pogledat. Jaz moram tudi iti enkrat v vas."

"Medve ostanava pa sami; kaj ne?" se oglasi Rozalka, ki so jo bile poslednje besede posebno ujezile.

"O le počakajta! Ne bo dolgo, bo pa Stefan tu!"

"Zmerna ta Stefan!" godrnja Rozalka, a kmalu se začuje glasno žvižganje, ki je naznanjalo prihod vankdanjega obiskovalca.

Juri pa je šel z Matijem doli k Simonovim, in med potom je govoril gospodar o tem in onem, in kako misli Simon Anico omožiti na dom in da ima Juri lepo priložnost priteniti se, če se malo potrudi; dobro hišo bi dobil in pošteno, pridno ženo; samo Stefan se mora

prej kam spraviti. "Na Rozalko misli fant; pa nič kaj ni zdrav. Bojim se, da ga bo enkrat zvalo. Jetika rada pobira mlade ljudi. Počakajmo se malo!"

Tako sta prišla k Simonovim, veselo sprejeta od cele družine.

"Ali si vendar prišel po pirhe?" je rekla Anica Juriju in tako zvesto ga je pogledala, da mu je seglo do arca. "Vem, da ti je Rozalka lepših dala; pa vzemi kar imam!"

In podarila mu je svilen robec za okolo vrata, da on še nikdar ni videl tako lepega. Branil se je nekoliko časa da je to preveč, da je predrago zanj, a moral je vzeti, in tako prijeto sta se pogovarjala, da mu je bilo, kakor bi sanjal.

Za mizo je sedel Pečar med Simonom in njegovo ženo, in imeli so važen pogovor o poljedelstvu in ovčarstvu, o in svojih otrocih in pomenkovali so se tudi, kdaj bi se napravila ženitev, zakaj to je bilo dognano, da vzame Stefan Rozalko.

"Stara sta že dosti," je dejal Simon, "ali ne res? Pametna tudi; kaj? Matija, čas je za naju, da počijeva in mlajšim rokam izročiva delo."

"Dobra sta oba in pridna," je pritrjevala mati. "Nič hudega ne bode starim; boš videl, Matija."

"Ali je pa fant zdrav?" vprašuje Matija. "Tako čed se mizdi. Jaz se bojim, da ne bi kake jetike dobil."

"Oh, Stefan pa jetika!" vzklikne mati. "Le nikar se ne boj. Jaz poznam svojega otroka. Od nekdanj je bil bolj bled medel, pa zaradi tega ni slaboten. Trden fant je. Prav rdečih ljudi se prej prime bolezen kakor pa bledih. Tega se ni treba bati."

"No, Bog nam daj zdravje vsem vkup," pravi Matija, "po srečo na šim otrokom!"

"Tako je prav govoren!" potrdi Simonovka. "Zakaj pa se trudimo na svetu, če ne za svoje otroke? Stefan in Rozalka se pa vendar tako lepo podajeta vkup, kakor bi bila ustvarjena drug za drugega. Fant jo ima tako rad, kakor ne vem kaj!"

"No, in ona njega tudi," pravi Simon.

"Ne vem prav, kako dekle misli," pravi Pečar.

"Ha, ha, ti je ne poznaš; jaz pa vem, kako je", se smeje mati Simonovka. "Le vprašaj jo na kratko, pa boš zvedel."

Tako se je govorilo pri mizi; Anica pa je vodila Jurija krog hiše in po vrtu in mu razkazovala to in ono. "Oh, pri vas je seveda lepše," je dejala. "Lepši je kraj in boljše zemlja; pa tudi tukaj nisimo v puščavi. Iz vrta gledajo skale, pa drevje vendar lepo raste in nam da dosti sadja in poleti prijeto senco. Naš studenec je boljše, ker nima tako mehke vode kakor vaš. Burje ne vžijem toliko na tem kraju kakor gori, in okrog hiše ni tistih nevarnih pečin. Zjutraj imam malo megle, pa se hitro razkadi in pozim nas varuje hudega mraza. Če je polje s kamenjem posuto in se težje obdeluje, leži pa bližje hiše. Kak lep gozd imamo, to si tudi že videl. In kako prijetna bo lopica, kadar se zaraste! Potlej jo moraš priti pogledat; in Rozalka tudi. Kako, da je ni nič doli danes?"

"Glava jo nekoliko boli," pove Juri.

"Revica! Jo moram pa jaz obiskati." Hitro je tekel čas Juriju in naprej in naprej bi bil še poslušal Anico, da ga ni poklical Matija, ki se je bil poslovil.

Rozalko glava boli," je dejal Anica: "jaz grem z vama, da jo malo pozdravim!"

"O, saj ni nič sile," brani Matija. "Zdaj je že gotovo dobra."

"Anica, kar pojdi!" pravi mati, in vsi trije se napotijo.

Doma pa je bila Rozalka zelo slabe volje; na nobeno vprašanje ni dajala rada odgovora, in ubogi Stefan je bil ob ves pogum. Otožno jo je gledal, karkoli je rekel, nič ji ni bilo prav. Ko je pa prišla Anica, jo je začela glava še bolj boleti. Težko ji je delo vsako govorjenje, in tako hudo si je želela miru, da sta Anica in Stefan kmalu odšla. Žalostna je bila Anica, ko je videla, kako malo je ustregla prijateljici s svojim obiskanjem, a tolažila se je z mislijo, da o lo ju ri drugače. Toda bi o je ravno tako, in več dni zaporedoma se je držala rdečelična Rozalka tako čemerno in kisto kakor gorenjsko grozdje. Z Jurijem ni govorila nič in z drugimi tudi ne dosti.

"Sam Bog ve, kaj je deklini!" je dejala mati.

"Nič ji ni," je rekel oče. "S Stefanom sta se nemara razprla kakor vsak teden dvakrat, in zdaj kuha jezo!"

Juriju je bilo pa vse to velika sitnost. Vedno so mu šle po glavi Matijeve besede o Simonovih namerah, in marsikaj mu je bilo zdaj očito, česar prej ni zapazil. Da ga Anica radavi, to je ugajalo njegovemu samoljubju, in dobro mu je dela zavest, da vendar eno srce tudi zanj bije. Potem se je spomnil Rozalkine in njenega čudnega vedenja. Da za Stefana ne mara mnogo, mu ni bila skrivnost a zdaj se mu je dozdevalo, da ona tudi nanj misli. In kaj bode iz vsega tega? Kaj hoče storiti? Na ženitev misliti je horost. Ali naj bi šel proč? Toda kam? V tuje kraje da ne bi videl več ne domačih hribov, ne zelene doline? Ne, tega ne! Da tu gori ostane, to se mu zdelo namenjeno; toda ženitev iz glave! Da bi imel Anico ali Rozalko posebno rad tega si ni mogel reči. Obe sta mu bili enako ljubi, in s katero je ravno govoril, ta se mu je zdela lepša. Lahko se mu je pa tudi zdelo vnevar pustiti vse te reči in živeti v prejšnji jasni brezskrbnosti! — Toda zakaj ne bi užival sreče, vsaj dokler je pripusteno? — In potlej naj pride, kar hoče! A deklico bi tudi zakopal v svojo vesrečo. — Ne, to se ne sme zgoditi! In Juri je sklenil z deklicama kar najmanj občevati in nikdar nobene besede ne izpregovoriti, ki bi se dala napak umeti.

Z lahkim srcem je opravljal Juri zopet svoje vsakdanje delo, v hišo je zahajal redkeje in na samem ni govoril ne z Rozalko, nez Anico.

"Moder fant, moder mož," sta dejala moža.

"Skoraj premoder," je menila Simonovka, in tudi deklicama se je tako zdelo.

Rozalka je nejevolja zopet minula, in bila je zopet prejšnja vesela deklica, a tako samovestno ni več govorila z Jurijem, boječa je postajala v njegovi družbi in besedi ji je zmanjkovalo. Juri pa, ki je gledal zdaj vse z drugačnimi očmi, je zapazil kmalu, kako se mu je res hotela priljubiti, ali pa se je le njemu tako zdelo. Neobčutljiv seveda Juri ni bil, in da je Rozalka zala, to si je moral priznati.

"Kako dekle!" je dejal časi. "Doljinski naj se kar skrijejo pred njo. In večkrat je njegovo primišljevanje sklenila beseda: "Škoda!"

Anice že cel teden ni videl, in kaj bi mislil nanjo, ko je vse zastoj! Spomnil se je je zopet, ko si je zavezoval okolo vratu svileni ruto, njeno darilo.

"Glej ga Jurija? ga ogovori naenkrat Rozalka, "kje si pa kupil to gizdavo ruto? Saj ne greš nilamor."

"To sem kar tako dobil," odgovarja Juri.

"Kje pa?" izprašuje Rozalka, in radovednost ji raste. "Jaz ne doblim tako nobene reči."

"Za pirhe se vse dobi, Rozalka."

"Ah, tako! Torej Anica ti jo je dala, Anica!" pravi dekle in se obrne in odide. Dolgo je Juri ni vi-

V časih sedanje draginje.

naj bi bil vsakdo pripravljen braniti se proti nevarnim boleznim, ki bi izpraznile družinsko blagajno. Potrebno je upoštevati izrek: "Pripravnost je najboljša varnost." Zabasanosti, glavobol, zguba okusa, vsestranska onemoglost; vse take neprilike naj vas opomnijo na pretečo nevarnost, da iščete dobro in zanesljivo zdravilo, ker takojšna pozornost na prebavni sestav bo preprečila morebitne zle posledice.

Trinerjevo Ameriško Zdravilno Grenko Vino

Je pravi lek, katerega potrebujete v takih slučajih. Izčisti notranje dele, odstrani nabrane nepotrebne snovi iz drobnja, v katerih se zaležejo razni bacili in se razvijajo v pošasti, pomaga prebavljati, da je slast do jedi in okrepeča kri in želodec, da jima je potem mogoče nadaljevati boj do zmage zoper naval bolezni v večini slučajev. Pa tudi v slučajih prememb življenja, ali rudarjev in gozdarjev zoper nerede povzročene radi dela in podnebja, itd., je znano to zdravilo, da prekosi vse druge take priprave. Je pripravljeno le iz grenkih zelišč, korenin, skorje, znane zdravilne vsebine, ter iz pristnega, močnega in rdečega vina. Najučnejši želodec ga sprejme in porabi v zadovoljnost. Cena \$1.00 v lekarnah.

TRINERJEV LINIMENT

prinese v vaš dom pravo družinsko zdravilo. Neprekosljivo je v slučajih protina, nevralgije, otekline, otrplosti v vratu, itd.; je tudi osvežujoče utrujenim mišicam po težkem delu in bolečim nogam po dolgi hoji. Cena 25 in 50c v lekarnah, po pošti 35 in 60c.

Trinerjevo zdravilo zoper kašeli

Je najzanesljivejši lek zoper prehlad in kašelj, hripavost, bolečine v grlu, naduho, itd. Cena ista kot za liniment.

Trinerjevi leki so dobili najvišje priznanje in nagrade na raznih mednarodnih razstavah. Zadnjič nagradeni z: Gold Medal—San Francisco 1915, Grand Prix—Panama 1916.

JOSEPH TRINER,

izdelovalec

1333 — 1339 S. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL.

Gremo do skrajne meje pri VERTIN BROS. & CO.

Mi ne vemo sicer kako mislite o oblekah, ali nas zadovoljajo samo dovršene obleke in mi gremo v tem do skrajne meje, samo da jih dobimo.

Dokazuje to enostavno, da je ona trgovina, ki prodaja

Sincerity Clothes

zanesljiva,

Obleke od \$13.50 do \$32.50
Vrhne suknje od \$13.50 do \$32.50

VERTIN BROS. & CO.

Soboto popoldne ali Nedeljo

bo oče imel čas priti v naš studio s svojo družino, da vzamejo sliko, o kateri je toliko časa že premišljeval. Mi smo pripravljene napraviti družinske slike brez velike izgube časa in iz naših vzorcev boste poznali, da vam lahko damo kaj različnega in boljšega od starodobnih slik.

W. E. Steckbauer

Izdelovalec dobrih portretov. Phone 678-J.

del: a ko jo zopet sreča, se mu je zdelo, da ima objokane oči. In tako milo se mu je storilo da bi se kar razjokal in strel za njo in ji povedal, kdo da je, kakšen človek, kako inalo vreden, da le količkaj misli nanj. A bal se je nasledkov take izpovedi. Morebiti bi ga dali takoj proč, če bi zvedeli, da ga iščejo zadržati; in izkušal se je tudi priveriti, da se pa nemara moti, kar se tiče Rozalka.

(Dalje prihodnjic)

"STORITE TO Z ELEKTRIKO."

PREJ ALI KASNEJE

si bodete hoteli nakupiti

Električni likalnik.

NE BI BILO TO DOBRO SEDAJ?

Ugodni plačilni pogoji na zahtevo.

Houghton County Electric Light Co

Razširjanje naše trgovine



SLOVENIAN LIQUOR CO.,

JOLIET, ILLINOIS.

po celi Ameriki dokazuje nam, da prodajamo najbolje tekočine po primernih cenah. V dokaz temu vedno naraščajoče število naših odjemnikov.

Ni vam treba iti drugam, pri nas dobite pristni kranjski brinovec, sliovoc, Baraga grenko vino in vse drugo, kar želite v tej vrsti.

Pišite, ko naročate, slovensko.

MOŽ SIMONE.

Francoski spisal CHAMPOL.
Preložil V. LEVSTIK.

Sunila je vrata in v njeno veliko veselje se je težko krilo umaknilo samo od sebe ter se zasukalo v dobro namazanih tečajih. O gromni-zapahi, ki bi ji bili morali zabraniti vstop, niso bili zaprti; tudi ključ je šetičal v ključavnici.

Simona je stopila za korak naprej; oila je v kotu grajskega dvorišča.

To štirioglato dvorišče je bilo zelo prostrano, in tudi grad, ki ga je gledala Simona v radovedno osuplostjo, jo je navdajal v prvem hipu z veličastnim vtiskom obeznosti. Niti ne soglasje njegove zgradbe, v kateri je vladal skoro povsodi na Angleškem toli-prijubljeni polugotski slog, ni kršilo grandioznega značaja celote. V ozadju dvorišča se je dvigalo glavno poslopje s surovo izklesanim pročeljem, trnadstropno in opremljeno z balkoni, ob straneh pa dve silno dolgi stranski krili, polni stolpov, paviljonov in raznoterih neenakih okraskev.

Zgradba se je vršila očividno v presledkih in v različnih dobah, toda a najnovejši del je bil zidan gotovo že pred sto leti in kamenje se je bilo odelo v tisto enakomerno, temnošivo barvo, ki jo dajajo starim hišam samo dolgo severne zime; žalostna zunanost gradu, izviraajoča od starosti, samote, mraza in megle, je bila še čurobnejša v otožni luči pojemajočega dneva.

V vednem strahu, da je strašni vratar ne bi našel in izgnal, je Simona počasi stopala naprej in gledala okrog sebe, ne vedoč, kam se naj obrne. Levo krilo in osrednja zgradba, ki jo je polagom obšla, se ji je zdela zapuščena. Skozi šipe oken je bilo videti lesene žaluzije, ki so bile vse zaprte; stopnice ob steni so bile pokrite z mahom, kakor bi že leta nobena noga ne bila hodila po njih.

"Kakor bi bilo vse mrtvo," si je mislila Simona, potrta zbog mrtvaška-tihga molčanja, ki jo je obdajalo kroginkrog.

Šele ko se je približala desnemu krilu, je zagledala nekaj sledu prebivalcev. Kadilo se je iz dimnikov in zastori so krasili okna.

Vse življenje v gradu se je bilo očividno zateklo na to stran, in s čudom in čustvom, pol s kesom, pol z naglico, se je Simona zavedla, da je ob cilju, da je tukaj, kar je iskala, in da bo kmalu pri kraju ves up ali ves strah, ki jo je doslej neprestano vznemirjal.

Za trenotek je v neodločnosti obstala; nato se je je polastil blazen strah, da je ne bi ustavili, da se ji ladja ne bi razbila pred pristanom, in stekla je na vso moč proti glavnemu vhodu, ki ga jo videla nedaleč od sebe.

Skakoma se je povzpela na stopnice, ki so vodile do njega, in brzo dvignila in izpustila klavice ob vratih.

Nič hudega slutet, je prišel stari služabnik odpirat in obstrmel zagledavši Simono; še bolj se je začudil, ko je ona brez vsakršnega pogajanja planila v hišo.

Znašla se je v silno visokem in prostranem hallu, v ozadju katerega so se dvigale mogočne stopnice z ograjo iz rezljanega lesa in vodile po vsej priliki v sprejemne prostore, ki so morali biti v prvem nadstropju.

"Gospa d'Avron? ... Lady Eleanor? ..." je vprašala Simona, ki je imela nogo že na prvi stopnjici.

"No, no!" se je odločno uprl stari služabnik, ki se je bil zdrnil iz svoje osuplosti, in z nevoljnim obrazom skočil naprej, da ji

zastavi pot.

Simona se ni umaknila.

"Jaz sem netjakinja lady Eleanor in moram govoriti z njo. Pojdite me prijavit."

Ko se je tako molče sklenilo premirje, je stopila Simona par korakov nazaj ter se spustila na stol, ko se nihče ni spomnil, da ji ga ponudi.

Zdaj, ko je storila vse, kar je bilo v njeni moči, in ko ji je bilo treba le še čakati svoje sodbe, zaviseče od trje volje ali kaprice, jo je zapuščala moč, ki jo navdaja, je potegnila pajčolan čez lice in obsedela neprimično, s sklenjenimi rokami, živa slika nejasne prošnje in bolnostnega trepetanja upirajoča oči pred sebe in zasledujoča v svoji domišljiji od trenutka, kar se je godilo tam zgoraj, kjer se je odločevala njena usoda.

Pismo izročajo lady Eleanor ... ki ga odpira ... ki ga bere ... ki se morebiti prekinja in ga bo vrgla proč, ne da bi ga pročitala do kraja. Ne, morala ga je prečitati, zakaj čakanje postaja predolgo ... Moj Bog, čemu to traja toliko časa? Ali si lady premišlja, ali sestavlja odgovor, ali so to le občutki, ki jih ona, dvojno občuti?

Nekaj minut je bilo pa vendar le preteklo, kajti ko je Simona prišla, je bil še dan, zdaj pa so na stopnicah in v predvorani prižigali svetilke, svečnike in lampe ob steni, da so jih odsevala visoka zrkala in množila jasno luč. Ta intenzivna svetloba je odkrila Simoninim očem bogastvo, katero opazovati ji v njeni razburjenosti prej ni prišlo na um.

Stene so bile prerazkošno pokrite z indijskimi svilenami. Krasne preproge, medvedje iz tigrove kože so pokrivala tla in dragocene mobilije, raznoliki umotvori so bili razpostavljeni po najmanjših kotičkih z neprijetno razsipnostjo, ki je dražila okus in je imela, kot se je zdelo, zgolj ta namen, da pokaže obiskovavcem že ob prvem koraku preobilje vsega dobrega, s čemer je ta hiša natlačena.

"Teta je bogata, zelo bogata," je dejala Simona sama pri sebi.

Toda ta misel ji ni okrepila poguma.

Zato, da je živela navzlic svojem pravljicnemu bogastvu oddaljena od sveta in sama v tem osamljenem gradu, čegar dohodi so bili tako kruto prepovedani, je morala biti lady Eleanor posebnega, nenavadnega duha in srca.

Od tistega trenutka, ko je Simona prekorčila njen prag, jo je začela polagoma navdajati in obvladavati huda slutnja. Leden mraz in žgoča vročina sta se ji po vrsti prelivala po žilah, dočim je prisluševala ob vsakem najmanjšem šumu, vedno misleča, da zasliši na stopnicah korake in zagleda nekoga, ki s poslednjim udarcem podre njene nade, ki ji prinese zaključno odklonitev in jo morda sirovb čez prag pahne ...

Ni si več prikrivala zadrege, v katero to prišla, niti ponižanja in rane, prizadejane njenemu uprčenemu ponosu. Kaj je bilo vse to v primeri s posledicami njene usode in z nesrečo njene rodbine, ki je bila sedaj neizogibna. In bridko se je grajala za svoje prevarljive nade, krvaveča v svojem srcu, ker je h krutim izkušnjam svojcev pridružila še to strašno prevaro.

Naenkrat se je dvignila in vzravala, in silna bolečina ji je presunila srce.

Zdaj se ni varala. Nekaj se je rahlo premikalo tam gori. Ljudje so hiteli semintja. Zamolkli glasovi skozi priprta vrata. Lady Eleanor je dajala svoja povelja. Zda) pride.

Simona se je naslonila na hrbet svojega stola. Naj se zgodi karkoli, pred slugami svoje tete nikakor ne sme obnemoci.

Prisluhnila je. Zamolkli glasovi, še vedno pridušeni, so postajali nekoliko glasnejši. Toda govornica je bila angleška in Simona je ni razumela. Nenadoma je je presunilo še silnejše čustvo.

Kavnokar je bil nekdo po francoski izustil besede:

"Gotovo da jo je treba sprejeti revico."

Simona si je pritiskila roko na čelo, misleč, da jo hipna domišljija vara. Nastavila je uho. Ničesar več. Žile na sencih in srce ji je tako tripalo, da sploh ni mogla poslušati. Po kratkem premiselku pa se je pripričala, da je zelo lahko, da se ni varala, temveč je zares slisala te pritrjevane besede, izgovorjene v njenem materinskem jeziku. Kaj je čudnega, ako zna v Erlingtonu kdo francoški? Ali ni govoril francoški že mladenič, ki ga je srečala pred vhomom?

V Simoninih mislih se je naenkrat ostro zarisal neki spomin. Spoznavala je ta moški glas in ta pravilni izgovor, ki je jedva kazal taj izvir. Tisti, ki zgoraj posreduje zanjo, mora biti neznanec, s katerim je ravnokar govorila. Kako se je mogel vrniti v grad? Kaj dela tam! Kakšno je njegovo mesto v tej hiši?

Simona ni imela več časa, da bi se izpraševala.

Komorni sluga se je vrnil; njegov obraz je bil prijaznejši in njegov nastop spoštljivejši; z migljajem jo je povabil, naj mu sledi.

Sprejeta bo ... smela bo govoriti, razlagati ... zagovarjati svoje in doseči nedvomni uspehi. Zazdelo se ji je, kakor bi jo bili vnovič obudili k življenju. V dnu svojega srca je blagoslovila skrivnostnega zaščitnika, ki ji je prišel na pomoč, in poživiljena z novim pogumom, malodane že v zavesti zmage, je lahkonno stopala po stopnicah navzgor, prekoračila pretežji rok mostov, ki je bil prav tako, kakor veža, napolnjen z izobiljem dragocenosti, ter se pustila vesti do nekili vrat, ki jih je sluga odprl, da je mogla vstopiti, in izginil. Izginil je s tako čudovito spretnostjo, kakor bi se bil pogreznil pod zemljo, in Simona se je zavedla, da je prišel slovasni trenotek, ko mora stopiti pred svojo teto. Kratek mraz jo je pretresel in obstala je ter naglo premotrila svojo zunanost; zapazila je takoj, da se vrtno blato še drži njenih čevljev in da so drevesne veje, ki so se med potjo obešale nanjo, pustile na plašču vlažne sledove. Toplota stanovanja, ki je brez prehoda zamenjala zunanji mraz, je privabila v njen obraz kri, ki jo je pekla v lici. Razmršeni lasje so ji v klavernih kuštrih padali na čelo; zdelo se ji je, da mora napraviti vtis preverne beračice, toda manjkalo ji je časa, da popravi nerad svoje toalette; poizkusila se je zbrati kolikor je bilo mogoče, kakor vojak, ki koraka v ogenj, in stopila naprej.

IV.

Ko je Simona dvignila oči, ki so se ji bile instinktivno napol zaprle, jo je ostro motrilo dvoje drugih oči, bledih in prozornih kakor steklo razsvetljajočih ženski obraz ki se je zdel izrezljan iz slonine tako kamezit in nepremičen je bil pokrit z enakomerno barvom enokastobele polti. Trepalnice, obrvi, lasje, lanenobelni in že siveči, so se jedva razločevali od medlega tona obraza.

Zivahni žar svetlike je s polno svetlobo obseval to brezkrvno lice, in kakor na portretu, je bil za stolom, na katerem je lady Eleanor kraljevala, napravljen zastor iz rdečega bagra, kakor bi bil namenjen za ozadje, da bo ljo povzdigne učinek te pošastne slepole.

Simono je presenetila tako, da v prvem trenutku ni zapazila na svoji teti nobene druge posebnosti.

(Dalje prihodnjic.)

Previdne gospodinjje

Imajo doma vedno eno steklenico

Dr. Richterjevega

PAIN-EXPELLER

Zanesljivo sredstvo za vrenje pri revmatičnih bolečinah, prehladu, zavrtavljenju itd.

Jedino pravi s varstveno znamko sidra.

25 in 50c v lekarnah in naravnost od

F. AD. RICHTER & CO.

74-80 Washington Street, New York, N. Y.

Najbolja zavarovalnica proti požaru je

Finska vzajemna zavarovalnica v Calumet, Mich.

Ta zavarovalnica vam nudi največje ugodnosti. Prečitajte sledeče stanje družbe, dne 31. decembra 1915:

Imajtelji zavarovalnih polje	3.077
Zavarovalnina	\$3,161,486.44
Izplačane požarne škode	\$125,577.18
Izplačane dividende članom	\$233,323.08
Gotovina	\$156,911.98

DIREKTORJI:

Henry A. Kittl, predsednik. Oscar Keckonen, podpreds. John Waattti, tajnik. O. K. Sorsen, podtajnik. Jacob Uitti, blagajnik. Albert Tapani, pom. blagajnik. I. W. Frimodig, glavni upravitelj. Mat. Lohela in William Johnson, odbornika.

Sveže sadje,

Mehke pijače, candy in izvrstne smotke.

Sveži "Ice Cream" vedno v zalogi.

Pridite in prepričajte se.

John Gašparovič

316 - ŠESTA CESTA. Tel. 633M.

NAGROBNI SPOMENIKI

iz marmorja in granita dobe se po zmernih cenah pri

E. P. Murphy

Calumet Granite & Marble Works

400 Oak St. Tel. 678 W. Calumet, Mich.

Denar

vložite na obresti

v

PRVO NARODNO BANKO V CALUMETU.

Prihranite vedno vsaj nekaj vašega zaslužka ter ga naložite tam, kjer ga zamorete dobiti, kadar ga potrebujete. Vložiti zamorete vsako vsoto od ENEGA DOLARJA naprej.

Za hranilne vloge plačamo obresti

PO TRI OD STO.

Drago nam bo vedno biti vam na uslugo.



Prva narodna banka v Calumetu.

TISKOVINE

se izdelujejo v naši tiskarni najlepše in najceneje.

Naša tiskarna je PRESKRBLJENA Z VSEM POTREBNIM

IZDAJAMO

neodvisen slovenski tednik

"SLOVENSKE NOVICE"

211-7th. St., Calumet, Mich.

Dolžnost vsacega Slovenca, ki ljubi resnico je, da se naroči na njega.

SLOV. TISK. DRUŽBA

Calumet, Mich.